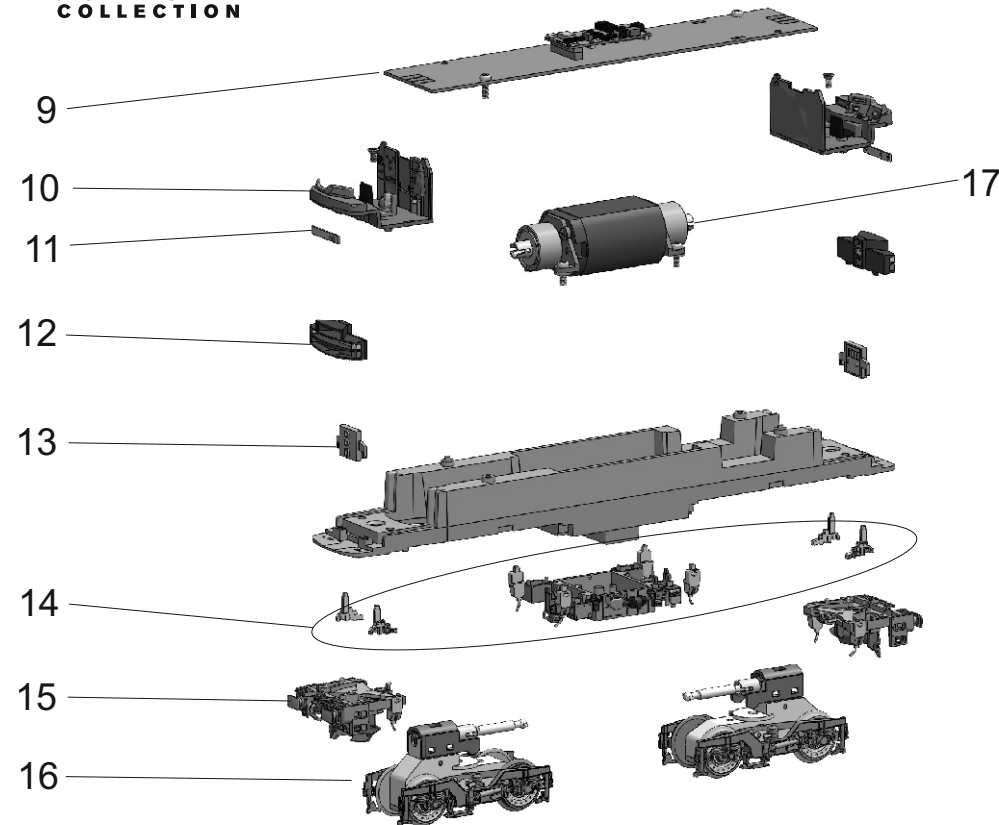




Position	Number	Beschreibung	Description
9	27010-003-01	Hauptplatine mit Dummstecker	Main PCB incl. Dummy plug
10	27010-001-08	Führerstand 27010, 27030, 27080, 27090, 27100	Driverscabin 27010, 27030, 27080, 27090, 27100
10	27020-001-08	Führerstand 27020, 27050, 27060, 27070	Driverscabin 27020, 27050, 27060, 27070
10	27040-001-08	Führerstand 27040	Driverscabin 27040
11	27010-003-02	Lichtplatine 1	Light PCB 1
12	27010-001-09	Lichtleiterbox nicht 27040	Light box not 27040
12	27040-001-09	Lichtleiterbox 27040	Light box 27040
13	27010-003-03	Lichtplatine 2 nicht 27040	Light PCB 2 not 27040
13	27040-003-03	Lichtplatine 2 nicht 27040	Light PCB 27040
14	27010-001-10	Details Rahmen 27010, 27020, 27040, 27060, 27070, 27080, 27090, 27100	Details frame 27010, 27020, 27040, 27060, 27070, 27080, 27090, 27100
14	27030-001-10	Details Rahmen 27030	Details frame 27030
14	27050-001-10	Details Rahmen 27050	Details frame 27050
15	27010-001-11	Pufferbrüst 27010, 27060	Buffersupport 27010, 27060
15	27020-001-11	Pufferbrüst 27020	Buffersupport 27020
15	27030-001-11	Pufferbrüst 27030, 27050, 27080	Buffersupport 27030, 27050, 27080
15	27040-001-11	Pufferbrüst 27040	Buffersupport 27040
15	27070-001-11	Pufferbrüst 27070	Buffersupport 27070
15	27090-001-11	Pufferbrüst 27090	Buffersupport 27090
15	27100-001-11	Pufferbrüst 27100	Buffersupport 27100
16	27010-002-04	Drehgestell 27010, 27020, 27040, 27060	Boogie 27010, 27020, 27040, 27060
16	27050-002-04	Drehgestell 27050, 27070, 27080, 27090	Boogie 27050, 27070, 27080, 27090
16	27030-002-04	Drehgestell 27030	Boogie 27030
17	27010-003-04	Motor komplett	Motor complete
	27010-002-05	Haftreifen	Rubber tire
	27010-002-06	Antriebsachse ohne Haftreifen	Axle driven without rubber tire
	27010-003-04	Zubehörbeutel mit Lautsprecherdeckel	Accessory bag incl. Speaker cover
	27010-003-05	Dummstecker	Dummy plug

27010 ÖBB 1293.175 DC
27020 ÖBB 1293.009 DC
27030 ELL 193.282 DC
27040 Railpool 193.802 DC
27050 DB 193.303 DC
27060 ÖBB 1293.080 DC
27070 MRCE 193.646 DC
27080 VOEST 193.250 DC
27090 DB 193.813 DC
27100 ELL 193.962 Nightjet DC

27010 ÖBB 1293.175 AC
27020 ÖBB 1293.009 AC
27030 ELL 193.282 AC
27040 Railpool 193.802 AC
27050 DB 193.303 AC
27060 ÖBB 1293.080 AC
27070 MRCE 193.646 AC
27080 VOEST 193.250 AC
27090 DB 193.813 AC
27100 ELL 193.962 Nightjet AC



Lieber Modellbahnfreund!

Sie halten ein Modell der Siemens Vectron Lokomotive im Maßstab 1:87 H0 in Händen.

Der Vectron ist eine Lokomotivenplattform von Siemens. Diese Lokomotiven stellen seit 2010 den Nachfolger für die EuroSprinter (ÖBB 1016/1116/1216) Lokomotiv - Familie. Der Vectron ist in über 20 Ländern zugelassen und in zahlreichen Versionen (Länderpaketen) verfügbar. Die unterschiedlichen Ausführungen sind hauptsächlich durch Details am Dach (Stromabnehmern) erkennbar. Die Vectron Lokomotiven werden in München-Allach bei Siemens produziert.

Dear Model Train friend!

You are holding a model of the Siemens Vectron locomotive on a scale of 1:87 H0 in your hands. The Vectron is a locomotive platform from Siemens. These locomotives have been the successor to the EuroSprinter (ÖBB 1016/1116/1216) locomotive family since 2010. The Vectron is authorised in over 20 countries and is available in numerous versions (country packages). The different versions are mainly recognisable by details on the roof (pantographs). The Vectron locomotives are produced in Munich-Allach by Siemens.

Auspacken des Modells

Bitte nehmen Sie die Lokomotive vorsichtig mittels der Folie aus der Verpackung. Es kann durch die Löcher an der Unterseite der Verpackung mit 2 Fingern nachgeholfen werden.

Die Lokomotive muß eingefahren werden. Hierfür sollte sie 30 Minuten vorwärts und 30 Minuten rückwärts, jeweils im mittleren Geschwindigkeitsbereich ohne Belastung gefahren werden.

Für alle nicht in dieser Beschreibung angeführten Arbeiten, empfehlen wir den Fachhandel aufzusuchen.

Zurüsten

Sollte das Modell in Vitrinen oder in Displays ausgestellt werden, empfehlen wir die gekürzten Anbauteile gegen die in der Verpackung beiliegenden Teile zu tauschen. Ein Fahrbetrieb mit den vollständig nachgebildeten Teilen (Bremschläuche, etc) ist nicht zu empfehlen, es ist nicht möglich, den NEM Kupplungsschacht zu benutzen.

Wartung

Generell muss das Modell nur nach etwa 50 Betriebsstunden geölt werden. Bitte verwenden Sie nur Öle, die für Modelleisenbahnen angeboten werden. Bitte folgen Sie der in weiterer Folge beschriebenen Montageanleitung. Zusammenbau in umgekehrter Reihenfolge.

Das Modell sollte nur von Personen älter als 14 Jahren in Betrieb genommen werden, da es sich dabei nicht um ein Spielzeug handelt.

Das Modell hat folgende Funktionen, die mit einem entsprechenden PLUX Decoder realisiert werden können:

AUX0: Scheinwerfer (Lichtwechsel) an/aus

AUX1: Fernlicht an/aus

AUX2: Rotlicht aus

AUX3: Führerstandsbeleuchtung Fst 1 an/aus

AUX4: Führerstandsbeleuchtung Fst 2 an/aus

AUX5: Zugzielanzeige (27040) an/aus

Unwrap the model

Take out cautiously using foil and finger from the rear side through the holes in the foam insert. Please let the loco run for around 30 minutes in both directions in medium speed range without load. This will increase the power and life time of the motor. Please contact your specialised dealer or distributor for all procedures or replacements not shown in this instruction sheet.

Fittings

The enclosed brake hoses and coupler clamps can be mount for a more realistic impression for display only. It is not possible to enable a reliable operation with the above mentioned parts as the NEM coupler shaft is covered by the brake hoses.

Maintenance

A lubrication service is required after approximately 50 operation hours. Please use only oil exclusively marked as Modeltrain oil. Please follow the shown operation steps.

The model should not be operated by persons younger than 14 years as it does not represent a toy.

AUX0: Headlight (Changing with driving direction) on/off

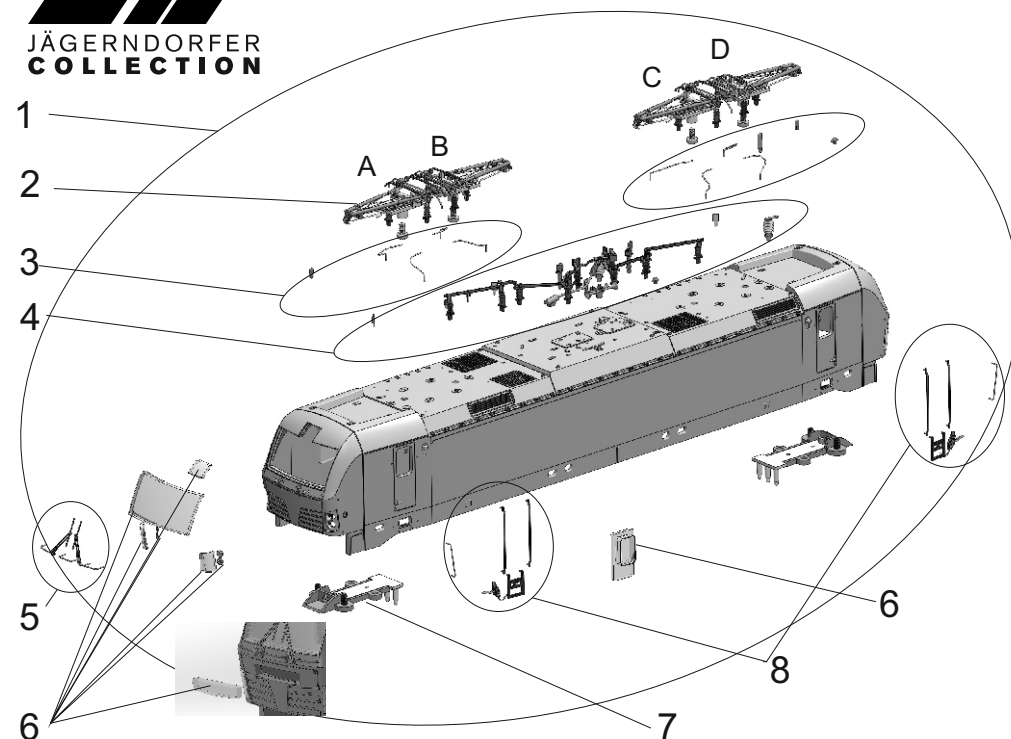
AUX1: Hlg beam on/off

AUX2: Redlight off

AUX3: Drivers cabin Fst 1 on/off

AUX4: Drivers cabin Fst 2 on/off

AUX5: Target sign (27040) on/off



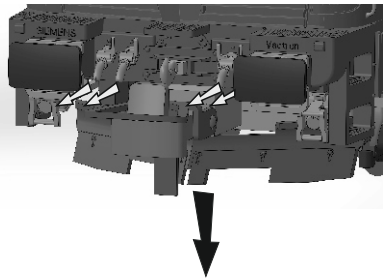
Position	Number	Beschreibung	Description
1	27010-001-01	Gehäuse komplett 27010	Body complete 27010
1	27020-001-01	Gehäuse komplett 27020	Body complete 27020
1	27030-001-01	Gehäuse komplett 27030	Body complete 27030
1	27040-001-01	Gehäuse komplett 27040	Body complete 27040
1	27050-001-01	Gehäuse komplett 27050	Body complete 27050
1	27060-001-01	Gehäuse komplett 27060	Body complete 27060
1	27070-001-01	Gehäuse komplett 27070	Body complete 27070
1	27080-001-01	Gehäuse komplett 27080	Body complete 27080
1	27090-001-01	Gehäuse komplett 27090	Body complete 27090
1	27100-001-01	Gehäuse komplett 27100	Body complete 27100
2	27010-002-01	Siehe Liste 1	See List 1
2	27010-002-02	Siehe Liste 1	See List 1
2	27010-002-03	Siehe Liste 1	See List 1
2	27060-002-03	Siehe Liste 1	See List 1
3	27040-001-02	Stromabn. Details 27040,27050,27080	Panto Details 27040, 27050, 27080
3	27010-001-02	Stromabn. Details ausser 27040,27050,27080	Panto Details w/o 27040, 27050, 27080
4	27010-001-03	Dachdetails 27010	Dachdetails 27010
4	27020-001-03	Dachdetails 27020, 27030, 27050, 27060, 27100	Roofdetails 27020, 27030, 27050, 27060, 27100
4	27040-001-03	Dachdetails 27040, 27080, 27090	Roofdetails 27040, 27080, 27090
4	27070-001-03	Dachdetails 27070,	Roofdetails 27070,
5	27010-001-04	Handläufe front, Scheibenwischer	Handrail front, wipers
6	27010-001-05	Fenstereinsätze, Scheinwerferabdeckung nicht 27040	Windows inserts, Headlightinserts not 27040
6	27040-001-05	Fenstereinsätze, Scheinwerferabdeckung 27040	Windows inserts, Headlightinserts 27040
7	27010-001-06	Scheinwerferersatz Oben	Headlightinsert Top
8	27010-001-07	Handläufe 27010, 27020, 27060, 27050	Handrails 27010, 27020, 27060, 27050
8	27040-001-07	Handläufe 27040,	Handrails 27040,
8	27070-001-07	Handläufe 27070, 27090	Handrails 27070, 27090
8	27100-001-07	Handläufe 27100	Handrails 27100

Liste1

Panto 27010 A,C; 27020 A,B,C; 27030 A,C,D; 27040; 27050 A; 27060 A,B; 27070 A,B; 27080; 27090; 27100 A,C	27010-002-01
Panto 27010 D; 27020 D; 27050 C,D; 27100 D	27010-002-02
Panto 27010 B; 27030 B; 27050 B; 27100 B	27010-002-03
Panto 27060 C,D; 27070 C,D;	27060-002-03

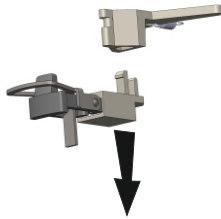
Austausch der Schneeräumer

Exchange of snowplough



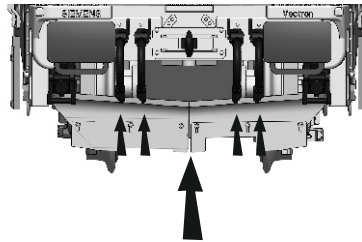
Schneeräumer nach unten ziehen.

Remove the snowplough by pulling as shown.



Kuplungsschacht nach unten abziehen.

Remove the NEM couplersupport by pulling as shown.



Kupplungs- und Bremsschlauchimitationen gegen beiliegende Teile austauschen. Schneepfug ohne Aussparung aufstecken.

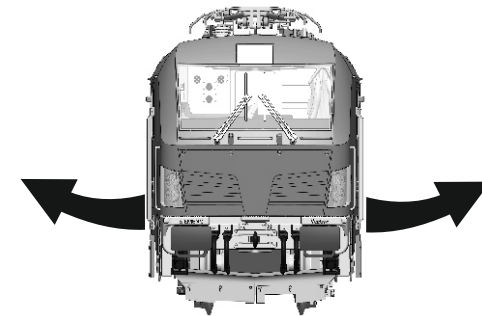
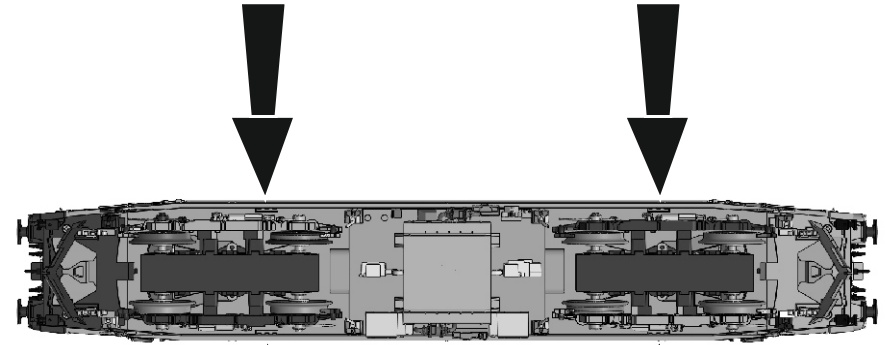
Exchange the mounted coupler- and brakehose-imitations for the enclosed (full sized) brakehose-imitations and coupler-imitation. Assemble the enclosed snowplough.

Abnahme des Gehäuses

Gehäuse vorsichtig etwas weiten. Das Fahrwerk lässt sich herausziehen.

Removing the body

Please enlarge the body at the shown points very carefully and move the body upwards..

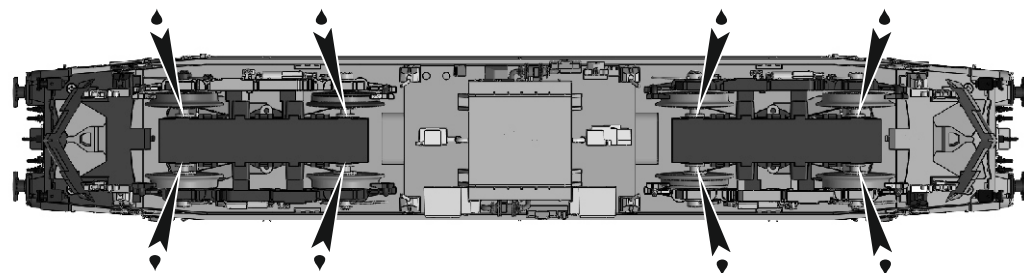
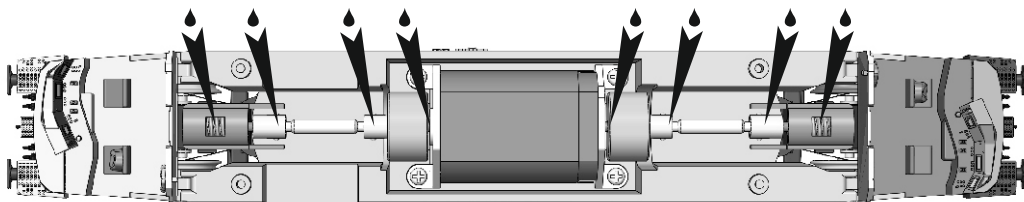
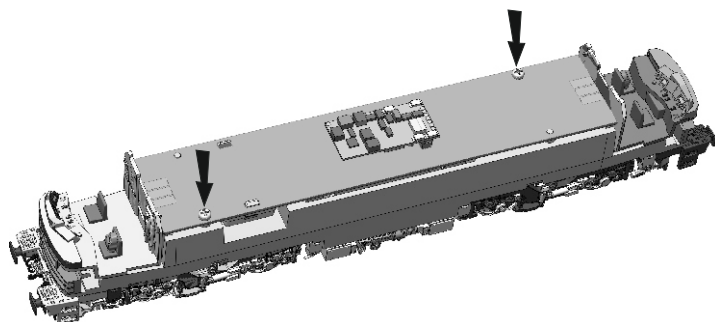


Schmieren

Nach dem Abnehmen des Gehäuses und dem Lösen der Platine (2 Schrauben an der Oberseite lösen) die unten gezeigten Punkte mit ein paar wenigen Tropfen eines speziellen Modelleisenbahn Öls schmieren.

Lubrication

Remove the body and relocate the PCB with 2 screws at the top of the PCB. Use only a few drops of a special model train oil at the below shown points.



Das Modell kann mit PLUX22 Decodern betrieben werden. Auf jeden Fall muss der Dummy Stecker aus dem PLUX22 Steckplatz entnommen werden.

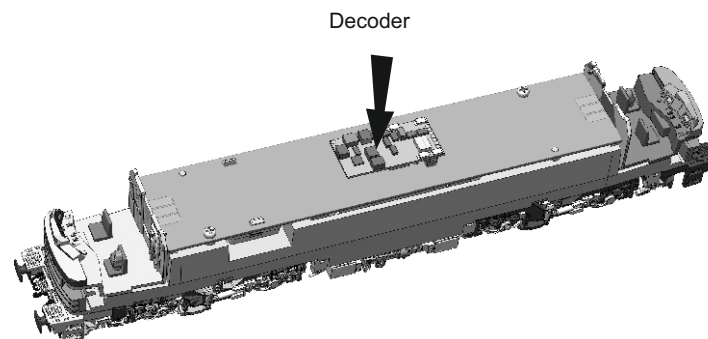
The model can be equipped with a PLUX22 decoder. The jumper of this interface must be removed in any case.

Dekodereinbau

Dummy Stecker aus dem PLUX22 Steckplatz abziehen. Decoder in den dafür vorgesehenen Platz montieren .

Decoderassembly

Remove the jumper from PLUX22 interface. Locate the Decoder at the place shown in the graphic below.



Folgende Funktionen können im DCC Modus (Digitalbetrieb) betätigt werden:

AUX0: Scheinwerfer (Lichtwechsel) an/aus
AUX1: Fernlicht an/aus
AUX2: Rotlicht aus
AUX3: Führerstandsbeleuchtung Fst 1 an/aus
AUX4: Führerstandsbeleuchtung Fst 2 an/aus
AUX5: Zugzielanzeige (27040) an/aus

The following functions can be operated in DCC mode (digital mode):

AUX0: Headlight (Changing with driving direction) on/off
AUX1: Hlg beam on/off
AUX2: Redlight off
AUX3: Drivers cabin Fst 1 on/off
AUX4: Drivers cabin Fst 2 on/off
AUX5: Target sign (27040) on/off